



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

by e-post only

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet Couvre visage en tissu (Covid-19)	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP877-200001/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client EP877-200001	Date 2020-05-11
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SPR-768-78720	
File No. - N° de dossier pr768.EP877-200001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-05-15	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bisson, Evelyne	Buyer Id - Id de l'acheteur pr768
Telephone No. - N° de téléphone (819) 775-8769 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification 1

Cette modification vise à apporter des éclaircissements.

A la Partie 3 de la section 3.5.2 ajouter ce qui suit :

1. La province de l'Ontario peut passer des commandes distinctes pour les masques couvrant le visage à leurs fins.
2. L'entrepreneur doit fournir et livrer à la province de l'Ontario les biens décrits dans le contrat, conformément aux prix fixés dans le contrat si et quand la province de l'Ontario peut demander ces biens, conformément à un processus de commande qui: être établie après l'attribution du contrat.
3. Les quantités commandées par la province de l'Ontario peuvent différer de celles décrites à l'annexe B et doivent être considérées comme distinctes des quantités fermes et facultatives spécifiées à l'annexe B - Prix et livraison.
4. L'entrepreneur comprend et convient que:
 - a. Une commande de la province de l'Ontario contre le contrat ne constituera un contrat que lorsque ces biens auront été demandés, à condition que la commande soit effectuée conformément aux dispositions du contrat;
 - b. La responsabilité du Canada est limitée à celle qui découle de la quantité fixe et des quantités facultatives fabriquées par SPAC seulement et pendant la période précisée dans le contrat;
 - c. Le Canada n'agit pas à titre d'agent pour la province de l'Ontario et la province provinciale / territoriale des utilisateurs identifiés de l'Ontario n'est pas un mandant du Canada. En émettant une ordonnance contre le contrat, la province de l'Ontario accepte toutes les responsabilités et obligations liées à l'émission et à la gestion de cette ordonnance; et
 - d. L'entrepreneur n'aura aucune réclamation de quelque nature que ce soit contre le Canada découlant de commandes passées par la province de l'Ontario.
5. Le processus de commande pour la province de l'Ontario sera établi et affiné une fois l'évaluation terminée et les entrepreneurs sélectionnés pour l'attribution.

ET

A la Partie 6 – sous une nouvelle section 6.18 ajouter ce qui suit:

1. La province de l'Ontario peut passer des commandes distinctes pour les masques couvrant le visage à leurs fins.
2. L'entrepreneur doit fournir et livrer à la province de l'Ontario les biens décrits dans le contrat, conformément aux prix fixés dans le contrat si et quand la province de l'Ontario peut demander ces biens, conformément à un processus de commande qui: être établie après l'attribution du contrat.
3. Les quantités commandées par la province de l'Ontario peuvent différer de celles décrites à l'annexe B et doivent être considérées comme distinctes des quantités fermes et facultatives spécifiées à l'annexe B - Prix et livraison.
4. L'entrepreneur comprend et convient que:
 - a. Une commande de la province de l'Ontario contre le contrat ne constituera un contrat que lorsque ces biens auront été demandés, à condition que la commande soit effectuée conformément aux dispositions du contrat;
 - b. La responsabilité du Canada est limitée à celle qui découle de la quantité fixe et des quantités facultatives fabriquées par SPAC seulement et pendant la période précisée dans le contrat;
 - c. Le Canada n'agit pas à titre d'agent pour la province de l'Ontario et la province provinciale / territoriale des utilisateurs identifiés de l'Ontario n'est pas un mandant du Canada. En émettant une ordonnance contre le contrat, la province de l'Ontario accepte toutes les responsabilités et obligations liées à l'émission et à la gestion de cette ordonnance; et,

- d. L'entrepreneur n'aura aucune réclamation de quelque nature que ce soit contre le Canada découlant de commandes passées par la province de l'Ontario.
- 5- Le processus de commande pour la province de l'Ontario sera établi et affiné une fois l'évaluation terminée et les entrepreneurs sélectionnés pour l'attribution

Supprimer

Toutes les références au lien de l'ASPC.

Ajouter : Nouveaux liens l'ASPC

<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/maladies/2019-nouveau-coronavirus/prevention-risques/instructions-cousu-non-cousu-masques-couvrir-visage-non-medicaux.html>

Tous les termes et conditions demeurent les mêmes.